# On the Track of Austric Part II. Consonant Mutation in Early Austroasiatic

## La Vaughn H. HAYES

#### 1. Introduction

1.1. Background. The 1906 proposal by Wilhelm Schmidt that the Austroasiatic (AA) and Austronesian (AN) language families be recognized as genetically related and subgrouped under a new Austric superstock has failed to become generally accepted for one primary reason, lack of sufficiently convincing lexical evidence. As F.B.J. Kuiper (1948:380) put it so succinctly, "the relatively small number of words which Austronesian has in common with Austroasiatic is not, accordingly, sufficient proof in itself to assume that both branches have sprung from one parent language." In contrast, the phonological and morphological evidence adduced by Schmidt in support of his Austric hypothesis was and remains, I think most would agree, sufficiently convincing for the proposed relationship to be acknowledged as a viable taxonomic proposition.

In Part I of this series (Hayes 1992), it was agreed that a lexical evidence problem does exist in any effort to demonstrate the validity of the Austric hypothesis, as well as in any attempt to reconstruct Proto-Austroasiatic, but also argued that the problem does not arise because comparable lexical data do not exist or cannot be found. Instead, the inability of all comers to find such data can be attributed to a lack of insight to the historical dynamics of Austroasiatic. In that context, historical dynamics was intended to mean all the forces which have played a causal role in any of the diachronic changes that have affected and altered the PAA linguistic system, including specifically those which have contributed to obscuring the lexical connection between Austroasiatic and Austronesian.

In this presentation, some of those diachronic changes and their effects will be discussed, and it will be shown how consonant mutation occurring early in the history of the AA languages has contributed to creation of the lexical evidence problem encountered in studies of both Schmidt's Austric and AA groupings.

1.2. Purpose and Objectives. This paper purports to describe and evidenciate a series of phonological changes which took place at an early date in the history of the AA language family and caused massive mutation in the consonant system.

<sup>1.</sup> Abbreviations used here are AA (Austroasiatic), AJ (Austro-Japanese), AK (Austro-Kadai), AN (Austronesian), AT (Austro-Tai), CF (composition form), CN (Central Nicobar), E (East), FO (Formosan), KY (Khmu' Yuan), MK (Mon-Khmer), MM (Middle Mon), MP (Malayo-Polynesian), MUK (Mường Khến), NK (Nyah Kur), OM (Old Mon), P (Proto-), PM (Proto-Mon), PMN (Proto-Mnong), PNB (Proto-North Bahnaric), POC (Proto-Oceanic), PVM (Proto-Viet-Muong), PW (Proto-Waic), W (Western), VN (Vietnamese).

Since the effects of this mutation have served to obscure and conceal the linkage between a number of ancient consonants and their modern reflexes, this demonstration has the additional objective of serving to clarify and explain some of the difficulties all researchers have encountered in finding the long-missing lexical evidence needed to verify the Austric hypothesis.

## 2. Preliminary Discussion

2.1. The PAA Consonant System. As shown in Austric I (Hayes 1992:163), the PAA consonant system is provisionally reconstructed as follows:

*/p b	t d s z	c j	k g x γ	q G R	? h
	I r		į		
w m	n	y ñ	ŋ	[N]	/

Note that R has been reclassified as a voiced postvelar spirant. In Austric I, the PAustric, PAA and PAT phoneme tables (Hayes 1992:163, 172) listed R as a velar liquid, erroneously in the case of Austro-Tai, for Benedict (1975:154) had reconstructed R as a voiced postvelar spirant. The description of PAustric and PAA R as a velar liquid was based on the fact that its primary AA reflexes appear to be A1, A2, the reasons for the reclassification are discussed in section 4.2.5.

Proto-Austroasiatic and its two primary descendants, Proto-Mon-Khmer and Proto-Munda, also had an indeterminate number of consonant clusters, including a full set of nasal-oral clusters. Some of the latter, such as \*mp and \*mb, may have been unitary phonemes. Most of these clusters are beyond the scope of discussion of this paper; those which are relevant are introduced in section 3.2.3.

The consonant system of Proto-Mon-Khmer appears to have been quite similar to the PAA system, principal differences being that the voiced velar spirant \* $\gamma$  had disappeared and the palatal sibilants \*/\$,  $\dot{z}$ / had been added to the sound inventory. The status of the voiceless velar spirant \*x, velar lateral \*J, and postvelar series \*/q, G, R, [N]/ is not completely clear, but these phonemes may have still been retained at the PMK level. The consonant system of Proto-Munda may have been quite similar to the PMK system, with possibly the addition of a new retroflex series, \*/t, d, r, n/, borrowed from or modeled after the Dravidian or Indic languages, cf. Pinnow 1959:427.

2.2. The Development of Spirants. This presentation is a sequel to and logical extension of the writer's article, "Another Look at Final Spirants in Mon-Khmer" (Hayes 1996). The diachronic changes affecting the PAA spirants discussed in that paper will be reviewed in this subsection, and related developments in Munda and Nicobar, which were not covered in Hayes 1996, will be discussed. The voiced postvelar spirant \*R was not discussed in the paper and is omitted here for that

reason, its development will be introduced in section 3.1. Data on Munda and especially Nicobar available to the writer are less substantial than those on Mon-Khmer; hence, the observations and conclusions offered below must be regarded as very tentative.

2.2.1. Review of Developments in Mon-Khmer. In Hayes 1996, it was shown that between the PAA and PMK stages, the PAA spirants \*/s, z, x,  $\gamma$ , h/ were affected by two phonological changes which were termed in that article the palatalization and assibilation shifts. A third change which apparently occurred at the PMK stage, the final devoicing shift, was also discussed. As a result of those changes, the spirant inventory was first enlarged to \*/\$\varepsilon\$, i, s, z, \(\delta\$, i, s, z, \(\delta\$, ih/, then reduced to \*/s, z, \(\delta\$, i/s, z, \(\delta\$, i/s, z, \(\delta\$), if were retained due to the influence of Middle Chinese.

This transformation of the PAA spirants may be depicted as in Table 1. The primary set of MK reflexes comprises those consonant reflexes which were not affected by the above-cited phonological shifts. The secondary set consists of reflexes manifesting shift effects. It is further subdivided into reflexes having undergone one or more of the cited phonological shifts (righthand subcolumn) and those which were first palatalized, but then despirantized.

Table 1. Development of the PAA Spirants in Mon-Khmer

PAA	Phonological Shifts Palatalization Assibilation Final Devoicing			MK Primary	Reflexes Secon	
				j		J
*s	*ś			*s		*ś
*z	*ź			*s,*d		*ś
*x	*¢	*ś	} *ś	*[?,h,s,0]	*[c]	*[ś]
*γ	*j	*ź		*r,*g	*j	*ś
*ĥ	*[ś]		J	*h		*[ś]

2.2.2. Munda. The Munda languages generally possess two spirants, /s, h/, except that Sora (South Munda) lacks the laryngeal, cf. Pinnow 1959:29-47. A few languages possess others, to include z and the palato-alveolars /J, z/, but with the exception of Parengi z [(d)z], a reflex of the palatal stop z all are allophones of other phonemes. None of these spirants occur in word-final position except very rarely, and no Munda language appears to possess a final sibilant except in loanwords. However, the sibilant does appear in syllable-final position, probably indicating that sibilants could once occur in word-final position. Such distributional gaps make it extremely difficult to determine the history of final spirants in Munda, and this fact may well have influenced Heinz-Jürgen Pinnow to reach his otherwise unusual conclusion that Proto-Austroasiatic originally had no spirants whatsoever.

The exemplary lexical sets cited in Table 2 indicate that Proto-Munda retained PAA \*s and \*z, which merged as \*s at an early date. This \*s apparently then

<sup>2.</sup> Pinnow (1959:427) proposed a single sibilant \*f, derived from PAA \*c, for the oldest stage of Proto-Munda and \*f, for a later stage existing just prior to the origin of the Munda dialects.

merged finally with \*h, which subsequently disappeared or shifted to a glottal stop in certain dialects. In some dialects, this merger has also taken place in non-final environments. In Sora, \*s was lost entirely, non-final \*c then shifting to s.

It would appear that Proto-Munda also possessed the palatal sibilants \*/\$\(\xi\), which merged non-finally as \*\$\xi\\$, the latter then merging with \*\$\xs\$ and evolving word finally to 0, \$h\$, or 7 as described just above, but this conclusion must be viewed with caution since it is based on a single unambiguous example, cf. Santali laslasa in Table 2. Another set, the 'root' etymology, suggests that word finally \*\$\xi\\$ and \*\$\zec{z} > \*\$\zec{z} > \*\$d > (')d or (')d. This development would not be unexpected in view of the indicated merger of final voiceless stops with their voiced counterparts in early Munda. However, if Pareng (K156) se:r 'root' reflects metathesized \*re:s, then the dental finals of Santali rehe'd, Birhor rehed and Mundari re:'d 'root' are

Table 2. Development of the PAA Spirants in Munda

PAA	Munda	Munda/MK Comparison	PAA
*s	*s > 0	Kharia (V181) gore, Semelai gəris 'liver' Kurku (V279) jumu, PW *mis 'name'	*g[o]r[o]s(i) <sup>3</sup> *(n)jam[u]s
	$*_{S} > h$	Juang (V180) goneh 'tooth', PM *gnis 'canine tooth'	*g[a]nis
	*ś > [s]	Pareng (K156) (*re:s >) se:r, Jeh riayh, Jehai jə?is 'root'	*γiqas(i), *γeqas(i) <sup>4</sup>
*z	*z > 0	Bonda om- 'hatch egg', Pearic pəsu:m 'nest'	*(n)zəm
	*z > d	Santali dakal dakal 'body movements of Santali girls when dancing', CN śəkəl-hətə 'to dart (snake)'	*(n)zəkə[R]
		Bonda om-, Sora dum-dum 'hatch egg'	*(n)zəm
*x	$*_X > h,g$	Sora (V303) miñαm, Kharia ɛŋgam, Temoq maham 'blood'	*(m)(i,a)(n)xam
*γ	*r	Sora (K482) la:r 'spread', Santali laslasa 'spread out', PM *laas 'lay (out, open)'	*(layi)lay(i)
		Bonda laygor 'hot', PW *sa?\r 'warm'	*(sa)(n)q[e] $\gamma$
	*j > j	Mundari (V65) kaji 'say, tell', Pacoh ticár 'to crow'	* $(n)qa\gamma(i)$
	*j > ś	Sora bəti, PM *ptis 'mushroom' Sora lα:r 'spread', Santali laslasa 'spread out'	*[bə](n)tey(i) <sup>6</sup>
*h	*h > 0	Gutob (K175) e:, Mon eh 'oh!'	*eh

<sup>3.</sup> Replaces  $*g/\partial r/u/s(i)$  cited in Hayes 1996:60.

<sup>4.</sup> See footnote 14.

<sup>5.</sup> G.V. Ramamurti (1986:133) identified Mundari kaji and Sora kay 'say, tell' with Sanskrit kath idem via Prakrit, cf. Bengali kay idem. But Sora  $ka\overline{n}$ , a variant of kay, suggests that PAA \*nqanyi > \*kafiji > kafi, whence kay, and Sora karka 'cry (as birds)', ostensibly a reflex of PAA \*nqay or \*nqayqay, would confirm that the root \*qay was retained in Munda.

<sup>6.</sup> Replaces \* $biti\gamma(i)$  cited in Hayes 1996:61. Bahnar dik-dir 'type of mushroom' does not evidence palatalization; hence, the stem vowels could not have been \*i at the PAA level.

probably explanable in terms of sibilant loss and suffixation. This is, then the merger of \* $\vec{s}$  and \* $\vec{z}$  as \* $\vec{s}$  and the latter's merger with \* $\vec{s}$  were probably global.

2.2.3. Nicobarese. Central Nicobar (cf. Schmidt 1906:85-9) possesses two spirants, /h, ś/, which occur in initial, medial and final positions. It appears from the available data that PMK \*s and \*z merged as \*s, which then merged with h word finally and in presyllables, cf. CN hau: A-yande 'take care', Khmer sruol 'easy-going, comfortable'. It also appears that PMK \*ś and \*ź merged as \*ś after the denti-alveolar sibilant merger, with \*ś later shifting word finally to ih in some cases. The remaining \*s reflexes then apparently merged with \*ś, cf. CN śok 'split open', Khmer sak /so:k/ 'take peel off'. The latter change appears to distinguish Central Nicobar from all other MK dialects where non-final \*ś merged with \*s at an early date, except in Vietic where the contrast was maintained.

Table 3. Development of the PAA Spirants in Central Nicobar

PAA	CN	CN/MK Comparison	PAA
*s	$*_S > h$	CN yiəh, Jeh riayh 'root'	*yeqas(i)
		CN iko:əh-həŋə 'scratch (oneself)', Brou cũah 'scratch', Bahnar kuaih 'dig up, scratch around for'	*kuas(i)
	$*_S > \acute{s}$	CN ito:ś-hətə, Bahnar toh 'pull out'	t[u]s(i)
		CN həköś 'smooth, plane', Khmer kos 'scrape', kos rūs 'plane'	*k[ə]si
		CN həro:əś 'melt (metal)', Khmer bruas 'spit onto'	*buyas(i)8
*z	*z > ś	CN śəkəl-hətə 'to dart (snake)', Santali dakal dakal 'body movements of Santali girls when dancing'	*(n)zəkə[R]
*x	*x > h	CN məha:m 'menstruation', Sora miñam, Chrau nham [nha:m] 'blood'	*(m)(i,a)(n)xam
*γ	$r > y,e^9$	CN o:e 'lukewarm', PW *s?rr 'warm' CN yiəh, Semai rə?is 'root'	*(sa)(n)q[e]γ *γiqas(i)
*h	h	CN amīh, PMN *mih 'rain'	*[qa]mih

2.3. Reconstruction Notes. In reconstructed forms cited in this study, slashes mark suspected morphological juncture, parentheses set off optional elements, and brackets denote uncertain or unattested reconstructions. Otherwise, slashes denote phonemic, brackets phonetic, representations of sounds.

<sup>7.</sup> Pinnow's lexical comparisons are denoted by his set numbers, V specifying those in the section on vowels, K those in the section on consonants.

<sup>8.</sup> This comparison, first signaled by Schmidt (1906:87, Item 142), is the only clear CN example of the change, PAA \*-s > \*-s, and it may be erroneous, cf. AN \*labur 'liquefy, melt'. Even if it is a false comparison, \*buras(i) 'melt' would have to be proposed as the antecedent of CN  $h \Rightarrow o : s \neq s$ , and this form apparently developed and evolved in identical manner to \*buyas(i).

<sup>9. \*</sup>r-> y- and \*-r> -e are regular changes in Central Nicobar.

The AA proto-forms presented here should be regarded as very provisional and subject to future change. This is particularly true of vowel reconstructions. Cited proto-forms often contain optional elements, which consist primarily of affixes, but to conserve space, suspected morphological boundaries are usually not denoted.

In the 'pungent' etymology, for example, the antecedent of Sengoi *pejet* 'hot, spicy' could be written \*(p/i/n)/xet (cf. Hayes 1992:167ff., 1996:57). Since the Rengao correspondent, *het* 'salty', evidences no phonological trace or influence of the \*p/i/n/ prefix complex, which is visible in the Sengoi etymon, the AA protoform is reconstructed as \*(pin)/xet to reflect the assumed optional usage of the prefix complex. \*ca(n)/qayus or \*c/a/(n)/qayf/]u/s 'stream' is a more complicated example, where the root morpheme may have been \*qay(u) or \*qayu 'to flow'. 10

To conserve space, the AA lexical data have been generally limited to two or three forms per exemplary set. The cited forms were selected according to their ability to demonstrate as completely as possible the phonological basis on which the cited AA proto-forms and diachronic developments were reconstructed.

In some sets, however, it may not be clear to the reader on what grounds some of the proto-phonemes were established. This lack of clarity may arise, for example, because a proto-phoneme is not directly attested in the modern data, its presence has been inferred from circumstantial evidence, and its reconstruction is based on that unseen evidence. In the 'pestle/mortar' etymology, for example, no modern form has been found in which a reflex of a final\*u occurs, but the back vowel of Kharia sol 'mortar for pounding paddy' appears to reflect assimilation of the central vowel evidenced by Katu saal 'pound rice' to a back vowel such as \*u; hence, it is inferred that \*u probably occurred in the AA proto-form which is reconstructed on that basis as \*sa[u], cf. AT \*(q)[s]ah 'pestle, mortar'. Other possible reflexes of the \* $c(i,a)(n)qa\gamma us$  reconstruction discussed above, Hill Kharia (K498) jor 'river' and Khmer jor 'to flood, flow', appear to exhibit the same assimilation pattern seen in Kharia sol and thus to corroborate the above-described inference and reconstruction.

Similarly, in the 'dark' etymology, no corresponding AA form has been found to corroborate reconstruction of an optional nasal prefix, but it is known from other cognate sets that \*z > d in the \*nz cluster; hence, PAA \*(n)z = m can be reconstructed on that basis, with subsequent developments inferred as \*z = m > PW \*som 'night' and \*nz = m > md = m > VN däm 'dark'.

# 3. Consonant Mutation in Early Austroasiatic

3.1. Overview. Comparison of AA and AT lexical data indicates that three important phonological shifts took place in early Austroasiatic and caused mutation of most of the denti-alveolar, palatal, velar and postvelar consonants. Comparison internal to Austroasiatic does not contradict that indication. These mutations will be

<sup>10.</sup> Cited as \* $jaqa\gamma us$  in Hayes 1996:57. Initial voicing variation in some reflexes is unexplained; hence, \* $jaqa\gamma us$  and \* $ca(n)qa\gamma us$  are assumed to have been dialectal variants.

referred to here as the palatalization, spirantization, and assibilation shifts. A fourth change, the voicing shift, also affected some of the mutated consonant reflexes. Voicing shift is used in lieu of final devoicing, the term employed in Hayes 1996, because devoicing did not occur in all AA dialects.

The structural effect of those shifts was a binary split in 17 of the AA protoconsonants and subsequent merger of their phonetically non-identical reflexes with other phonemes. Only four new phonemes, \*/ś, ź, g, i/, were created in the process, and these eventually merged as the voiceless palatal spirant \* $\hat{s}$ .

At present, the occurrence of those shifts can be only relatively dated. Since palatalized reflexes can be found in both of the AA subfamilies, it can be assumed that the palatalization shift took place during the timespan of the historical stage called here Proto-Austroasiatic, if not prior to that stage. The voicing shift has been realized in different ways in the AA subfamilies, hence, it can be assumed that this shift occurred after Proto-Austroasiatic had disintegrated into the dialects which became those subfamilies. The spirantization and assibilation shifts took place between the other two, probably towards the end of the PAA stage, but further study may show that they are older than presently surmised.

The diachronic effect of the four shifts on the PAA consonants is depicted in Table 4. In the table, the shifts are identified as I (palatalization), II (spirantization), III (assibilation), and IV (voicing).

Table 4. Diachronic Effects of the Four Consonant Shifts

		Spira	ants				Non-Sp	oirants	
PAA	I	II .	III	IV	PAA	I	II	III	IV
*s	*ś				*t *c	*c			
*x	*¢		*ś		*k *k	*c *c	} *¢	*ś	
*z	*ź			*ś	*d *i	*j			* * ś
*γ *R	*i *j		*ź *ź		*g *G	*j *j	} *j	*ź	J
*h	*[s]			}	*1 *1	$\}_{*\tilde{\mathbf{n}}}$			
					*'n	J			

## 3.2. The Palatalization Shift

3.2.1. General. Consonantal palatalization has occurred at recent times in the AA evolution, as in the 'wind' etymology, cf. OM kyāl, Khmer (written) khya'l, Jeh koyal on the one hand, Mon (Spoken) ca, Khmer (spoken) khcəl, Pearic čyal on the other. Such recent phonetic changes are not the focus of this presentation or the basis for proposal of phonological developments or reconstruction of protoforms, and they have been excluded from the discussion insofar as possible. In

some cases, however, it is difficult to date palatalization in specific lexical forms.

The focus here is on the occurrence of very ancient palatalization, and two types of this palatalization can be distinguished. The more general and frequent type is environmentally conditioned (discussed under subsection 3.2.2). The other type involved coalescence of certain classes of consonant clusters (see 3.2.3).

3.2.2. Environmentally Conditioned Palatalization. In this shift, certain consonants appear to have been palatalized when contiguous to the high front vowel \*i and in some cases the palatal glide \*y. The consonants thus affected were the denti-alveolar, velar and postvelar stops, the denti-alveolar sibilants, the velar and postvelar spirants, the laterals, and the velar nasal. This shift can be proposed on the basis of the consonantal alternation seen in such examples as the following. Note that in these and further citations of lexical data, \*s->h- generally in Proto-Waic and in many presyllables and before other consonants in Bahnar, \*s->h- and \*s->h- in Vietnamese and Muròng Khến; and the final h of Khasi and k of Sengoi represent a glottal stop.

Alternation	Modern AA	PAA	AT
*s~*ś	Chrau vruh 'squirt, spit', Khmer bruas 'spit onto'	*buyas(i)	AT *[t]abuy, AN *buRah 'spray'
$z \sim \hat{z}$	PW *som 'night', VN thâm 'be black'	*(i)zəm	AT *q[o](n)zəm, AN *DeDem 'dark, black'
*x ~ *¢	Rengao het 'salty', Sengoi pejet 'hot, spicy'	*(pin)xet	AT *p[a]xet 'pungent, salty', AN *pahit 'bitter'
*γ ~ *j	Pacoh ticár 'to crow', Munda kaji 'say, tell'	*(n)qay(i)	AT *(N)qayi 'speak, crow', AN *kaRi 'talk, language'
*R ~ *j	Sora (K188) t?ɑːr 'shine', Riang Lang -as 'glitter'	*[?]aR(i) <sup>11</sup>	AT *[(n)da]maR 'burn, light', AN *damaR 'light, torch'
*t ~ *c	Khmu' tuuñ 'to light', PM *con 'set light to'	*(i,u)tuŋ(i)	AN $*[t,T]u[t,T]u\eta$ 'burn'
*k ~ *c	VN lác [lak³] 'perceive', OM ñāc 'see'	*(i)lak(i)	AT *[t]iliak, AN *tilik 'look at'
*q ~ *c	Katu ntôq 'fall', Chrau tatoch 'drip'	*(n)tuq(i)	AT *dz[a]toq 'fall', AN *za[t]uq 'drop, fall (down)'
*d ~ *j	Kharia (V142) u'ḍ 'drink, suck', Chrau huch 'drink'	*(q)ud(s)	AT *(q)ud 'suck, smoke, drink', AN hudud 'smoke tobacco'
*g ~ *j	VN luộc [luək⁴] 'boil', Khasi khluid [kʰluːc] 'scald'	*lu[w]ag(i)	AJ *luwag, AN *[l,l]uwag 'boil, bubble'

<sup>11.</sup> In the AA/AT comparison, it is fairly common to find a monosyllabic AA word corresponding to a phonologically more complex AN form. Presumably, the AN lexeme was also morphologically complex, at least in origin (i.e. at the Pre-AN or earlier level). Thus, AN \*damaR appears to be morphologically analyzable as \*d/a/m/aR or \*dam/aR. Also cf. Sengoi der 'burn, flame up', Rengao m\(\textit{w}\)r 'early in the morning', Bonda  $s \sim m \sim$  'flame to rise', which appear to reflect \*d/aR and \*s/[u]/m/aR or perhaps \*n/z/aR and \*z/[u]/m/aR.

$*G \sim *j$	Pacoh pláh 'leaf', Sengoi palas 'small fan palm'	*palaG(i)	AT *paGpaG 'leaf', AN *lapah 'leaf sheath'
*y ~ *ś	Pearic puy 'tinder', Katu mpoih 'fire'	*(m)puy(s)	AK *śa(m)puy, AN *hapuy 'fire'
* $l \sim *\tilde{n}$	Katu loop 'sink, drown', Chrau nhâp daq 'submerge'	*(i)ləb	AT *ləbləb 'submerge, bury', AN *lebleb 'inun- date, submerge'
$^*$ ! $\sim$ $^*$ ñ	VN lác 'perceive', OM ñāc 'see'	*(i)ļak(i)	AT *tiliak, AN *tilik 'look at'
* $\mathfrak{y}\sim$ * $\tilde{\mathfrak{n}}$	Pacoh láng 'to love', Khmer sralā'ñ 'love, like'	*[i]əŋ(i)	AT *k[ə]![a]ŋ 'desire', AN *keleŋ 'affection, desire'

Where palatalized reflexes of ancient non-palatal consonants occur, but no high front vowel or palatal glide is reflected in the modern form, it is inferred that an \*i or \*y once existed contiguously to the ancient segment, but has been subsequently transformed to another vowel or lost for whatever reason. In many cases, the ancient high vowel was probably an affix.

In CiC syllables, it appears frequently that only one of the consonants (C) could be palatalized, but this phonotactic rule may have been dialect specific and not applicable to Proto-Austroasiatic as a whole.

## 3.2.3. Palatalization of Consonant Clusters

3.2.3.1. Sibilant-Liquid Clusters. Coalescence of sibilant-liquid clusters into palatal sibilants was mentioned in Hayes 1992:173 and 1996:58, but few examples were cited. To be sure, the available exemplary sets are not numerous, but they do clearly indicate that such coalescence occurred in early Austroasiatic. This type of change has also occurred in more recent times, cf. Boriwen siran, Sapuan san, Salang chin 'dry', but the focus here is on sibilant-liquid coalescence occurring in the distant past.

	PAA	Modern AA	AT
*sl	*(s)lay	Bonda laĭbu 'kind of insect', Kontu lê 'ant', PM *saay 'bee'	AJ *[q,?]aləy 'ant/termite', AN *'anay 'termite'
*sl	*s[ḷ]əŋu¹²	OM snow, Bahnar hongo, VN thông 'pine tree'	AN *salen, Proto-Tsouic *salunu 'pine tree'
	*(s)len	Sora le:n-le:n 'be damp, drip-	AT *[i]lin 'pour', AN *hilin 'pour (out)'
	*(s)lay	ping', MUK thanh 'stream' Rengao bogrĭ 'dirty', MUK	AT *(N)q[a]lay 'dirty', POC

<sup>12.</sup> Also cf. VN ngo 'pine'. The differences in locus of ancient stress and loss of the ancient final vowel between ngo and similar MK forms and VN  $th\hat{o}ng$  may be a result of contamination. Although  $th\hat{o}ng$  is not identified in the dictionaries as being of Chinese origin, Sino-Vietnamese has  $t\hat{o}ng$  and  $t\hat{u}ng$  'pine', presumably from Middle Chinese \*zun. It is thus possible that after \*s[]onu > \*sonu in Mon-Khmer with final stress, \*sonu was then remodeled in Vietic after the Chinese form to \*sonu, whence VN  $th\hat{o}ng$ . Note that Proto-Tsouic also possesses a final vowel as in Mon-Khmer, but that this yowel has not been reconstructed for Proto-Austronesian.

		tháy 'ear wax' 13	*nkele 'dirt(y), black'
*sr	*sirat	Bahnar kohret 'tie securely',	AT *(ts)[i]rat 'bind, tie', AN
		Pacoh xât 'tie in a bundle'	*si[r]at 'tie (together/up/on)'
	*srut	Bahnar hrot 'pull out lice from	AT *[ś]urut 'pull lengthwise',
		hair', Pacoh xot 'pick rice by	AN *hurut 'stroke'
		stripping head into basket',	
		VN thut 'draw back'	
	*s(ə)rom	Sora sərum-dəm 'sweet, fra- grant', VN thom 'be fragrant, smell good'	AT *s[a][r]om 'smell, fragrant', AN *qa[r]um 'aroma, scent'

In the following examples, it is not clear whether \*s and the voiced velar and postvelar spirants or their primary reflexes, \*l or \*r in the case of \*R, \*r in the case of \* $\gamma$ , coalesced as \* $\beta$ .

*sR	*(s)Rəm	PW *[lim] 'pus', VN rặm 'con- junctivitis', PM *ksaam 'epi- demic'	AJ *gušam, AN *guham 'rash (skin)'
*sγ	$*s(u)\gamma[o]d$	Sora um-rud-bud-ən 'a kind of bee', Bahnar sut 'bee'	PWMP *seRed 'stinger of an insect'
	*(s)\gaw	Bahnar 'bro 'hoarse', Mon so 'preserve by drying', MUK tháo 'dry'	AT *[p]ayaw 'dry, hoarse', AN *paRaw 'hoarse'
	*(s)yon	VN rùn 'pull back', Pacoh carxun 'take a step back'	AT *t[o]yon 'recede, descend', AN *tuRun 'descend'
	*sayat(s)	Khasi pharait 'spatter', PM *saac 'bail (water)'	AT *suyats, AN *huRas 'wash'

3.2.3.2. Stop-Sibilant Clusters. Coalescence of stop-sibilant clusters into palatal stops also occurred in early Austroasiatic, as the following examples reveal.

Cluster	Modern AA	PAA	AT
*ts	Kharia (V339) rɔkɛ'd, Sora lakij 'sand', Jeh pokayh 'hard'	*(la)kat(si),	AJ *makatś, AN *makas 'hard'
*ds		*[?]ud(s)	AN *baluj 'dove species'

These clusters differ from the dental affricates \*/ts, dz/ reconstructed for Austro-Tai (Benedict 1975:154) and Austric (Hayes 1992:172) in that they were apparently formed via juxtapositioning of denti-alveolar stops and sibilants due to suffixation by \*s, the morphosyntactic function of which is not yet clear. To distinguish the morphological juncture, these stop-sibilant clusters (and optional suffixation by \*i) could also be written \*t/s(i) and \*d/s(i). As a result of such morphological processes, it may be anticipated that other consonant clusters, such as \*ks(i) and \*gs(i), etc., also occurred finally in early Austroasiatic and participated

<sup>13.</sup> The root was apparently \*qay, whence \*tanqay > Katu tagai 'dirty', \*banqa lay > Rengao bogri idem, \*saqa lay > \*[qa]s lay > \*śay > MUK tháy, VN ráy 'ear wax'.

in the palatalization and other shifts.

The cluster coalescence into palatals described just above and the environmentally conditioned palatalization discussed in subsection 3.2.2 produced identical results, hence, the question arises as to how one can determine whether alternation of reflexes of the PAA denti-alveolar stops \*/t, d/ with reflexes of \*c, \*s, and \*s is evidence of conditioned palatalization in \*/ti, di, it, id/ sequences or of stop-sibilant cluster coalescence. The answer is that there appears to be no simple way of making such a determination on the basis of evidence internal to Austroasiatic. Hence, the external evidence of Austro-Tai is crucial to essaying a determination, but the matter is hardly straightforward, for Austro-Tai also evidences considerable alternation of stops, affricates, and sibilants, especially word-finally.

As a general rule, a stop-sibilant cluster may be proposed for Austroasiatic only when a member of the cognate set has a denti-alveolar stop in correspondence with an AT dental affricate, palatal stop, or sibilant.

In a few comparisons, an AA final sibilant corresponds to an AT final dental affricate (or its AN reflex \*s) or vice versa. In such sets, both finals were probably in most cases suffixes, \*/s in Austroasiatic, \*/t/s in Austro-Tai, or vice versa, but in some cases, the stem final may have been \*s and the \*t suffix was prepositioned to it in order to avoid the apparently unnatural final sequence \*st.

Katu (High) parah 'sides of body', Stieng ting rpas 'ribs'

\*paras(i) AN \*paras 'appearance, face'

3.2.3.3. Other Clusters. It appears that other clusters, such as those cited below, could be transphonologized into palatals, but the examples are too rare at present to propose any general rules of change.

Rengao grang 'basket', Chrau \*(n)g[l]an AN \*ka[r]añzan 'wicker basket' njang 'frame for carrying baskets'

Jeh rŭp 'catch, seize', PMN \*(n)[r]op AN (Blust 1973) \*qaNup, (Wolff 1993) \*qañúp 'hunt'

3.3. The Spirantization Shift. In this mutation, palatal stops of whatever origin appear to have been spirantized when contiguous to \*i (and perhaps \*y), in effect merging with  $*\varepsilon$  and \*j, the palatalized reflexes of the old velar and postvelar spirants. However, since some reflexes of the non-palatal stops which had been palatalized in the previous shift did not participate in this change, interim loss or phonetic shift of the \*i (or \*y) once contiguous to them apparently could preclude such spirantization. In similar fashion and probably in the same time frame, some palatalized reflexes of the old velar and postvelar spirants were apparently despirantized to \*/c, j upon loss or change of the conditioning \*i (or \*y).

The spirantization phase is initially much less visible than the palatalization shift and hence more difficult to detect, but in one extraordinary case, the ancient environment appears to have been sufficiently well retained such that its occurrence and causes can be inferred, cf. Pearic  $ph \approx i$ : 'snake', which appears to reflect the

evolutionary sequence, \*pac > \*pac/i > \*pasi > \*pasi > \*pasi > phasi:, the conditioning suffix apparently preserved due to shift of stress to the final syllable at some interim point in the change sequence, cf. Hayes 1992:158f.

PAA	Shift II	Modern AA	PAA	AT
*t > *c	*¢	Bonda ntop' 'lay egg', Chrau chăp 'egg', Pacoh xáp 'nest'	*(i)tab	AT *()(n)tab, AN *tabtab 'beat'
*c	*¢	Katu kabach, Pearic phəsi: 'snake'	*(um)pac(i)	PMP *upas 'poisonous, as a snake'
*k > *c	*¢	PW *prok 'ribs', Sengoi ceres 'rib'	*(cu)yok(i)	AN *Rusuk 'rib'
*q > *c	*¢	Pacoh tráh 'split', Kharia (V304) la'j 'slice', Khmer -la's 'separate'	*laq(i)	AT *(m)b[a]laq(b[a]laq), AN *belaq 'split'
*d > *j	<b>*</b> į		*ziq, *ndia	AN *pe[d,D]iq 'hurt, smart, sting'
*j	*į	Thavung buuc 'make bub- bles in water', Riang bus 'foam'	*buj(i̇́)	AN *buja[q], PMP *busa 'foam'
*g > *j	*į	Kharia ulug 'boil', Khasi khluid [khlu:c] 'scald', Pacoh cluih 'of fizzing up'	*lu[w]ag(i)	AJ *luwag, AN *[l,l]uwag 'boil, bub- ble'
*G > *j	*j	Rengao pă hogah 'out- side', Katu luôih 'go outside'	*lu(n)qaG(i)	AT *(qm)lu(w)ag, AN *luwar, *luqar, *luqaq 'outside'
*y > *j	*j	Bahnar krăm, VN (*ji:m >) chìm 'sink', Katu siim 'sink, drown'	*(i)γəm	AT *()k[a]yəm 'sink into, sunken', AN *kaRem 'sink'

- 3.4. The Assibilation Shift. In this phase, the spirantized palatal stop reflexes \*/\$\varphi\$, i/ of whatever source appear to have merged with \*/\$\varphi\$, \(\frac{z}{l}\), respectively, in all environments. This shift was apparently a general or unconditioned change.
- 3.5. The Voicing Shift. In early Mon-Khmer and Munda, apparently unrelated general mergers of final stops occurred, voiced with voiceless in the former subfamily and voiceless with voiced in the latter. It is unclear whether the sibilants participated in these shifts, in any case, the voiced sibilants \*z and \*z appear to have merged at an early, perhaps contemporaneous date with \*s and \*s, respectively, in all environments, not just finally, in both subfamilies. The sole exception was Vietic, as mentioned earlierly, however, it is not clear whether or not Vietic also maintained the sibilant voicing contrast in final position.

#### 4. Modern Reflexes of the PAA Consonants

4.1. The Dual Sets of Reflexes. As a result of the diachronic changes associated with the four phonological shifts discussed in section 3, the MK reflexes of the PAA consonants which underwent the described mutation can be divided into two

sets, as shown in Table 5.

The set distinguished as primary comprises those reflexes which exhibit only voicing (Shift IV) changes (if pertinent). The set captioned as secondary consists of two subsets, the left subcolumn reflecting only palatalization (Shift I) (and despirantization and voicing shift if pertinent), the right subcolumn palatalization (Shift I), spirantization (Shift II), and/or assibilation (Shift III) (and voicing shift if pertinent). The lists are by no means exhaustive since they show the cited phonemes prior to their various subsequent changes in the modern languages. AT and AN correspondents are also shown for reference and comparison.

Dual sets of reflexes can also be detected in Munda and Nicobar, and some of the correspondences tabulated below are doubtlessly valid for both AA subgroups. However, due to the problems with lack of lexical data and analysis of final sibilants mentioned in section 2, no effort has been made to tabulate or identify the Munda and Nicobar reflexes separately.

AA	М	K		AT	AN
	Primary Reflexes	Secondary Re	eflexes		
Spirants	-	•			
*s	*s		*ś	*s	$*_{S} > *_{h}$
*Z	*s,*d		*[ś]	*z	*D
*x	*[?,h,s,0]	*[c]	*[ś] *ś	*x	*?
<b>*</b> γ	*r,*g	*i	*ś	$*_{\gamma}$	*R
*Ř	*1,*r	*j	*ś	*Ř	*R
*h	*h		*[ś]	*h	*0
Non-Spirants					
*t	*t	*c	*ś	*t	*t,*T,*C
*c	*c		*ś	*ts	*s,*S
*k	*k	*c	*ś	*k	*k
*q	*?,*k,*h,*0	*c	*ś	*q	*q
*d	*ď	*i	*ś	*đ	*đ
*i	*i	3	*ś	*dz,*-j	z, Z, -j
*g *G	*g	*i	*[ś] *ś	*g *G	*g
*Ğ	*ħ,*g	*i	*š ¹	*Ğ	*r,*?
*1	*1	*ñ		*1	*l-^,*n
*1	*1,*r	*ñ		*1	*1
*ŋ	*ŋ́	*ñ		*'n	*ŋ

Table 5. Reflexes of the Mutated PAA Consonants

In the examples shown in the following subsections, an effort has been made to cite forms possessing unmutated and mutated reflexes of the respective AA protophonemes. In some cases, the mutation has apparently been general in a given etymology, and no forms with unmutated reflexes have been found thus far.

# 4.2. Reflexes of the PAA Spirants

4.2.1. AA \*s. In most of the following sets, \*s is clearly a stem segment, but in a few, it appears to have been a suffix. Where \*-si appears, the high front vowel

was probably also a suffix in most cases.

Modern AA	PAA	AT
Jeh riayh, Khmer ras, Semai rə?is 'root'	*γeqasi, *γaqis, *[qi]γasi <sup>14</sup>	AT *biγaq 'arum, taro, yam', AN *biRah 'alocasia (species)', FO *buγasi 'sweet potato'
Mundari (K537) rowa, Sengoi ruai 'soul, spirit', VN (*[h]wa:ś >) vái 'ancestor'	*r(a,u)wa(s)(i)	AT *()(m)ñ[a]w[a] 'belly, soul', AN *ñawah 'spirit, soul'
Santali (V214) joha 'cheek', Khmer thinās 'forehead'	*j(a,u)(n)qas(i)	AT *(qn)dza[q]ai[s], EFO *dzaqais 'face, forehead', AN *Dahey 'forehead'
Kharia gore, Semelai goris 'liver', PM *gris 'liver, heart, central part'	*g[o]r[o]s(i)	AN *pejuh 'gall'
Katu takóh 'grown, old man or woman', Khmer ca's 'be old, grown up'	*tunqas, *tiqasi <sup>15</sup>	AT *[(n)tu]qas, AN *tuqah 'old'
Jehai kəlangis 'liver', Semelai gnos, PMN *nus 'heart'	*g[o]si, *ganosi	AN *sa(n)guh 'pith, sago'
Brou cũah 'scratch', Bahnar kuaih 'dig up, scratch around for'	*kuas(i)	AT *[kas]ka[s], *(ŋ)kus(kus), AN *kaskas, *ku[C,t]ku[C,t] 'scratch'
CN həköś 'smooth, plane', Khmer kos, Jeh koih 'scrape'	*k[ə]si	AT *kəs(kəs), FO (Ami) *mikəskəs 'scratch'
Chrau vruh 'squirt, spit', Khmer bruas 'spit onto'	*buyas(i)	AT *[t]abuy 'spray, scatter', AN *buRah 'spray, sprinkle'
Juang goneh 'tooth', PM *gnis 'canine tooth'	*g[a]nis	AJ *[t,C]agi, AN *gigih 'tooth'
PM *kn'duh 'tortoise', PW *ris 'turtle'	*(n)[],r]rus(i)	AN *peñuh 'turtle'
Pacoh ngeaih 'count', OM nus, Lamet ηὸος 'price'	*(i,u)ŋkasi	AN *zankah 'unit of measure'
PW *pes, Katu (*piś > *piyh >) piih 'sweep'	*(tam)pis	AT *[ta](m)pi((m)pi) 'winnow, sweep', AN *ta(m)pih 'winnow'

In the following sets, a final \*(t)s(i) sequence is indicated in either Austroasiatic or Austro-Tai.

Katu (High) parah 'sides of	*paras(i)	AN *paras 'appearance, face'
body', Stieng ting rpas 'ribs'	•	•
Sengoi berkah 'break', Khmer	*(n)ka(t)s(i)	AN *gas 'broken in two'

<sup>14.</sup> Cited as \* $\gamma i[q]asi$  in Hayes 1996:60. Modern reflexes exhibit both palatalized and non-palatalized reflexes of \* $\gamma$ , cf. Jehai  $j \ni \Im s$  and Semai  $r \ni \Im s$  'root' in Northern and Central Aslian, respectively, only non-palatalized reflexes elsewhere in Mon-Khmer and in Munda. This divergence is plausibly explained by dialectal variants such as those reconstructed above.

<sup>15.</sup> This cannot be a Chamic loan, cf. Proto-Chamic \*tuha 'old'.

kā'c 'break off', Pacoh ticayh 'broken'		
Katu patoh, Chrau ntŏh, Khmer phduḥ 'explode'	*(n)tus	PWMP *betus 'burst open'
Jeh pah, Bahnar pěch 'cut (wood)', MUK bách 'cut to	*(m)pa(t)s	AT *[t]a(m)pats 'cut off/up', AN *[C,t,T]a(n)pas 'cut (off)'
a point' Bahnar 'mach 'chicken lice', Mah Meri (Besisi A.I., T123 <sup>16</sup> ) amāit 'tick'	*qam[b]ats	AT *pru(m)baś 'louse, flea', AN *tumah '(body) louse'
Che' Wong kikoc 'scratch',	*kuts(i)	AT *(n)kus(kus) 'scratch, claw', AN *kukuh 'claw'
Kharia (V382) ko'j 'peel off' Sora jαro:-n 'slender stream', PM *jroh 'chasm, gully', Khmer jroh 'mountain stream'	*cinqayus <sup>17</sup>	AT *qayus, *qayuts, AN *qaRus 'stream, current'
4.2.2. AA *z		
PW *som 'night', VN thâm 'be black', đặm, đậm 'dark'	*(in)zəm	AT *q[o](n)zəm, AN *DeDem 'dark'
4.2.3. AA *x		
Rengao het 'salty', Sengoi pejet 'hot, spicy'	*(pin)xet	AT *p[a]xet 'pungent, bitter, pi- quant, salty', AN *pahit 'bitter'
4.2.4. AA *\gamma		
Khmer pramā, Jeh jima, Souei kñeem 'porcupine'	*(in)y[ə]ma	AN *qaRem '(scaly) anteater'
Bahnar dĭk-dĭr 'type of mushroom', Semai btees, PM *ptis 'mushroom'	*[bə](n)tey(i)	AN *butiR 'bud'
Rengao 'lur 'roast in ashes', Katu oih, Sengoi os 'fire'	*[?u]luγ, *[?]uγ(i)	AN *[s]u[n]uR 'burn'
Sora sənar (CF sar) 'comb', VN chải, Chrau saih 'to comb'	*cay(i)	AT *tsitsi[r,γ], AN *sisi[r] 'comb'
OM lbir, VN be 'sea', So (Cammon) mbi 'river'	*(m)biy	AT *(n)[t,C]u(m)biy 'deep, sea', AN *[t]ubiR 'deep water'
Pacoh trum 'a black dye', VN (*ja:m >) chàm 'indigo, dark blue', Pacoh dyứm 'to dye'	*(tin)yom	AN *tayum 'indigo'

<sup>16.</sup> Names in parentheses with alphanumeric designations following citations from the Aslian languages denote data cited in Skeat and Blagden 1906. The language name correlations are those cited in Benjamin 1976:127-8.

<sup>17.</sup> The proposed proto-form is most faithfully retained in Měntěra (Stevens, R148) *chaharu* 'source of river', which reflects the non-palatalized variant \*caqayu[s]. Měntěra is (or was) a dialect of the Jakun group of southern Malaysia, cf. Skeat and Blagden 1906:411, 498.

Bahnar 'brê, Sora (V396) j?e:	*(bi) $\gamma a(q)^{18}$	AT *iya(?), AN *iRaq 'red'
'red'		
Mundari (V383) jojo, Khasi ba	*γiw(aq)	AN *baRiw 'rotten, soured'
jew, Katu kadyuoq 'sour'		
Bahnar krăm, VN chìm 'sink',	*(i)yəm	AT *()k[a] $\gamma$ əm 'sink into,
Katu siim 'sink, drown'		sunken', AN *kaRem 'sink'
Pacoh ticár 'to crow', Mundari	*nqaγi	AT *(N)qayi 'speak, language',
kaji 'say, tell'		AN *kaRi 'talk, language'
PM *cas 'ten', Pearic chuis	*caquyi or	FO *tsaquy 'ten thousand'
'hundred'	*cuqaγi	

In the following examples, some AA words reflect the unconditioned shift of the voiced velar spirant to \*r, while others reflect palatalization and/or assibilation of the spirant. Note that all of the AT examples exhibit \*-j. It would appear that either the AT forms were borrowed from Austroasiatic or the final segmental sequence  $*\gamma$  was palatalized to \*j in Austro-Tai.

PM *plaar 'horsefly', Lawa	*[1]ay(i)	AN *lalej '(house)fly'
(Bo Luang) laih 'fly'		
Sora olda, NK khəluər 'mar-	*(lun)[?]əγ(i)	AN *unej 'marrow', PMP
row', Temiar len?os 'fat'		*qunej 'soft core, pith'
VN (*[p]ra:ś >) såi, Jeh plaih,	*palayi	AN *palaj 'palm'
Pearic məlas 'armspan'		
Sengoi lur 'crawl, creep', VN	*u[l]əγ(i)	AJ *[q,?]oləj 'snake', AN *hulej
låi 'tapeworm', Semang (Buk.		'larva, maggot, worm'
Max., M103) lālus 'millipede'		
Sora la:r, VN rai 'spread',	*(ba)lay(i)	AK *(m)bilaj 'spread', AN
PM *laas 'lay (out, open)'		*belaj 'extend'

4.2.5. AA \*R. Benedict (1975:154) proposed the voiced postvelar spirant \*R for AT, but bracketted it as an uncertain reconstruction. Since the corresponding AA sounds appear to be I and r, PAA \*R was reconstructed as a velar liquid in Austric I (Hayes 1992:163, 172). The following exemplary sets indicate, however, that \*R could also be palatalized and the results, a voiced palatal stop in one case, \*s in the others, suggest that \*R was not a liquid, but a voiced postvelar spirant like the proposed PAT phoneme. In the third and fourth sets, \*R may be incorrect and \*y should be reconstructed instead.

Santali (V144) ul 'mango', VN	*uR(i)	PMP *kuluR 'breadfruit'
ối 'guava'		
Sora (K188) t?a:r, OM yās	*(i,a)[?]aRi,	AT *[(n)da]maR 'burn, light',
'shine', Riang Lang as 'glitter'	*ta[?]aR	AN *damaR 'light, torch'
Chrau bla 'tusk', Ruc paljà	*baRa,	AT *[ba][R]a(N)qan 'jaw, chin,
'elephant tusk'	*[biN]Ra	tooth (molar)', AN *(ba)Ra?an
•	. ,	'molar(s)'
Bahnar plêr-plar 'shine brightly'	, *(p)ilaR(i)	AK *[ts,ts]ilaR, AN *sinaR

<sup>18.</sup> Sora  $j \mathcal{R}$ : presumably evolved as  $*i\gamma aq > *ijaq > *ja\Re$  (resuffixation)  $> *je\Re > j\Re$ ;, cf. also Bonda siye 'red', which may reflect assibilation of the voiced palatal spirant.

Pacoh ilayh 'morning'
Nicobar wi:əl 'turn', Rengao \*weR(i)
wâr 'stir', Jeh (\*weś > \*weyh
>) weh 'turn (right or left)'

"light, shine'
POC \*wiri 'revolve, twist(ed)'

4.2.6. AA \*h. This laryngeal spirant has been retained in most of the AA languages, though frequently lost in medial and final positions, but it is often difficult to ascertain, especially given the usual loss of \*-h in AT, whether it is a reflex of AA\*h or other sounds, such as \*s, \*z, \*x, \*q, and \*G, which have partially merged with \*h. Although \*h > \*[s] is postulated in the table of reflexes cited in subsection 4.1, no unambiguous example has been found thus far.

Bahnar tuh 'lay eggs, give \*(n)tuh AT \*[ba]tu 'appear, arrive, be birth', Khmer tuh 'grow, born, lay eggs', AN \*betu sprout' 'appear' Palaung kərboh 'airborne dust'. AT \*qa[b]u 'ashes, dust', AN \*[qa]buh Pacoh abóh, Chrau vuh 'ash(es) \*habuh 'ash(es)' PMN \*mih, CN amīh, Bahnar \*[qa]mih AN \*qamih 'north/northwest 'mi 'rain' wind' Bonda kəndi 'small earthen \*(kən)[z]eh19 AN \*kenD[ih] 'pitcher, water pot', Brou adéh 'pot', Khmu' iar' sndeh 'dish, plate'

## 4.3. Reflexes of the PAA Stops

#### 4.3.1. AA \*t

\*(i)tab<sup>20</sup> Bonda ntop' 'lay egg', Chrau AT \*()(n)tab, AN \*tabtab 'beat' chăp 'egg', Pacoh xáp 'nest' Sora ta?al 'spleen', Thavung \*(t)(i,a)?al AN \*[t]iyan 'belly' kha?al 'belly', Pacoh acheal 'heart' Katu dyiich, Chrau chhe nĭch \*(n)dit AN \*genDit 'belt, girdle' 'belt' Katu tam 'black', Sora süm AN \*hi(n)tem 'black' \*(i)təm (\*c-> s-) 'grope in the dark' Kharia kad 'to comb', Riang \*(n)kat(i) AN \*sikat 'brush, comb' kαs² 'comb (wet) hair', Sengoi gaas 'comb hair by fingers' Khmu' tuuñ 'to light', PM \*con  $u(n)tu\eta(i)$  $AN *[t,T]u[t,T]u\eta 'burn'$ 'set light to', \*duun 'cook' \*ituŋ VN đì 'scrotum', Souei cel del AN \*i(n)[C,t,T]il 'clitoris' \*(in)te[1]

<sup>19. \*</sup>z is bracketed as an uncertain reconstruction due to absence of a cognate form possessing a sibilant reflex, but one may be concealed in Mon ceh 'small jar of demijohn shape', i.e. via \*zeh > \*kseh > ceh. This etymology, which is found in both AA subfamilies, is not borrowed from Chamic, which lacks the final laryngeal, cf. WCham kadi 'teapot'.

<sup>20.</sup> Cognate forms meaning 'beat' are also found in both AA subfamilies, but only those denoting 'egg' and the like evidence the consonantal mutation under discussion here.

'clitoris'	# C \ . 1	ANT W. 111 ( 1/ / . 1 2
Sora tare:1-ən (CF ta:r-ən) 'string, thread', Stieng njar 'counter of strings, ropes'	*(in)tal	AN *talih 'cord/rope/string'
Bahnar tat 'be accurate, true', Jeh taĭ 'right, correct', Katu	*tat(i), *tapat	AN *[t]epat 'correct, right'
tapat lóóm 'good person'	tapat	
PM *kntaam, PW *ktam,	*k(i,a)(n)tam	AN *keTem 'kind of crab'
Chrau cham 'crab'		
Katu goot 'cut hair', Kharia (V307) tago'j 'chew'	*(ta)gut(i)	AN *gugut 'gnaw off, nibble off'
OM cau 'title of nobility',	*pi(n)təw <sup>21</sup>	AJ *da[t,C]u 'head (of lineage)/
Bahnar pojâu 'shaman'	P-()***	father', AN *[d,D]atu
	M (1)	'chief(tain), clan leader'
Sora (V22) tara:ŋ-di:-n 'mid-	*(i)təŋ,	AT *[]ntən, AN *telen 'middle'
dle', Sedang tung, Chrau sung 'in'	*tələŋ	
	*tep, *(n)tip <sup>22</sup>	AT *(N)q[u](n)tip 'pinch', AN
Bonda itip', Sora sib (*c-> s-), Hre kačip 'to pinch'		AT *(N)q[u](n)tip 'pinch', AN *ke[t,T]ip 'pinch off'
Chrau tăm, OM ptam, PW	*(i)təm	AT *(q)(n)t[a]ləm, AN *tanem
*-sym 'to plant'	*()+(:)	'plant, bury'
Jeh põt 'pull up', Katu poch 'pull out stalks'	*(m)put(i)	AN *putput 'pluck out, pull out'
Pacoh bŏt 'strip off a branch of	*but(i)	AN *butbut 'pluck out, pull out'
fruit or stalk of grain', Bahnar		, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
buch 'pull out weeds, hair, etc.'		
Katu karóót 'pull', Sora (V381)	*(s)(u)rut(i)	AT *[ś]urut 'pull lengthwise',
ruj 'pluck, pull out', Bahnar		AN *hurut 'stroke'
hruch 'pull on to break'	*4-4 *44	AT #[-][:]44 {-  -  -  -  -  -  -  -  -  -  -  -  -
Pearic kəti?t 'narrow', Bahnar	*tot ~ *trot,	AT *[p][i]trot 'shrink, contract',
trŭt, Pacoh rŏiq 'shrink' Santali (V62) etan, Pacoh	*t[a]rot(i) *(in)t[e]n	AN *piTut 'to contract, narrow' AN *gəntin 'slim, thin'
cardyéng, Ruc ksắn 'thin'	(m)t[c]ij	Art genting sinn, tinn
Mon dut 'tail of bird', Katu	*(u)ntot(i)	AT *[(m)b]u(n)tut 'tail, anus'
kaduôch 'bottom of spine',	()(-)	AN *buntut 'tail'
Chrau sindwäch 'anus'		

In the following sets, the final sequence \*t(s)(i) is suspect in Austroasiatic and/ or Austro-Tai.

<sup>21.</sup> Harry L. Shorto (1971:97) identifies OM  $c[\bar{aw}]/cau$  as a Thai loan, cf. Thai  $c\dot{aw}$  'lord'. Benedict reconstructs AT \*[a] ćaw 'chief, master, rule(r)' (1975:250) and AJ \*da[t,C]u 'head (of lineage)/father' (1990:207). Knowledge of the early AA palatalization shift permits us to combine these etymologies and identify \*t-aw as an Austric root, whence \*dat-aw > AN \*datu (AT \*aw > AN \*u is regular per Benedict 1975:179) and AA \*pi(n)t-aw, whence \*p-aw > Thai probably borrowed the latter term from Austroasiatic, even if the OM word is a backloan from Thai.

22. Bonda itip' evidences curiously no palatalization, while Sora sib does. Dialectal variation of the root vowel is presumably the cause of this divergence.

Brou cupet, Pacoh capeat 'louse', Semang (Pa. Max.,	*pet	AN *hipes 'cockroach (species)'
C193) hīpit 'cockroach'		
Kharia rɔkɛ'd, Sora lakɨj	*(la)kat(si)	AJ *makatś, AN *makas 'hard'
'sand', Jeh pokayh 'hard'	(:)	
Sora god 'strike a match', Jeh	$*(n)k \Rightarrow (t)(s)(i)$	AN *deket 'ignite, kindle, light,
goh 'ignite', Chrau gŭch 'kin-		set fire to/set alight'
dle', Khmer gus 'strike (match)'		
MUK roch, Stieng prooch,	*γuts	AN *peRut 'intestines'
PM *kruuc 'intestines'		
Kharia (V189) jo'd, Katu	*jot	AN *hujus 'rub'
dyuut, Chrau jut 'wipe'	di	A > 7 #4 * 4 * 7
Sora (V61) ged, Mal kih,	*(n)ket(si)	AN *kiskis 'scrape'
Sabum gis 'scratch'	<b>d</b>	Ample the control of the first of the
Palaung ret, Khmer sroc	*γot(s)	AT *[di]γots 'sprinkle, bathe',
'sprinkle', MUK roch 'pour'		AN *diRus 'spray, sprinkle'
Riang Lang rat 'sprinkle', PM	*saγat(si)	AT *suyats, *(n)suyas, AN
*saac 'bail (water)', Chrau		*huRas 'wash'
jraih 'sprinkle ceremonially'		
Khasi syrpud, White Striped	*pu(a)t(si)	AN *qapus 'wipe'
Riang puas 'stroke'		

4.3.2. AA \*c. The AA voiceless palatal stop is the primary correspondent to the voiceless dental affricate \*ts reconstructed by Paul K. Benedict (1990:90ff.) for Austro-Tai. On that basis, \*ts is tentatively reconstructed as the Austric antecedent of AA \*c and AN \*s. Benedict now reconstructs a palatal affricate \*ts and an alveolopalatal affricate \*ts for Austro-Tai, but their AA correspondents thus far do not differ in any appreciable way from other AA reflexes of Austric \*ts and are also reconstructed as \*c.

Khmer ta'c, Chrau daih 'break' Pearic los 'roe deer', Khmer	*(n)tac(i) *j[a]Ro[c]i	AN *ge(n)tas 'break' PMP *Rusa 'deer'
jhlūs 'mouse deer'	j[u]rto[v]r	
PW *hoc 'finished', Temoq	*qoc,	AT *(q)obots 'ended', AN
kəbos 'die'	*nqo(m)boc(i)	*hubus 'finished'
Pearic cu(:)c, Bahnar sĕch,	*nqo(m)boc(i) *c(i,ə)ci <sup>23</sup>	AJ *śətši, AN *he(n)si 'flesh,
Rengao (*srneś >) ho'nih 'meat'		meat'
Souei laay? 'plain', Pacoh	*(n)lac(i)	AK *[q,?]alats, AN *halas
paraih 'river bottom', Sengoi		'forest'
jeres 'the jungle'		
Jeh peh 'pound rice', OM pis 'pound, reduce to powder'	*(m)pic	AN *pipis 'grind to powder'
Kensiu ñus, Chrau sêch 'tooth'	*nguci[q]	AN *gus[iq] 'gums'
Pearic təkiəm 'beard', Khmer mamis 'pubic hair'	*nq[o]m[b]ic	AK *(N)qo(m)bits 'hair', AN *kumis 'beard'
Katu kabach, Jeh bayh, Khmer	*(um)pac(i)	PMP *upas 'poisonous, as a

<sup>23.</sup> Also cf. VN (\* $\hat{n}\hat{s}c$ >)  $th\hat{n}$  'meat, flesh' and Kensiu  $f_{\mathcal{C}}$  'flesh'. The Kensiu initial may indicate that non-final PMK \* $\hat{s}$  did not merge with \*s in some of the Aslian dialects.

ba's 'snake'	di / 34	snake'
PW *[nkos], Pacoh ncôih,	*(n)koci	AN *tikus 'rat'
Sengoi kus 'porcupine'		
Sengoi suit (*-c > -it) 'wash,	*(n)zoc(i)	AN *kaDus 'rub, scratch'
clean', Pearic dus skip 'rub',		
Chrau đuyh 'rub vigorously',		
Jehai mpoj, Semnam ?əmpoj,	*qa(m)puc(i) $^{24}$	AN *[t,T]imus, PMP *timus
Kuy pos 'salt'		'salt'
MŮK pảy, pắch, Semang (Pa.	*(m)pac(i)	AN *kupas 'scale off'
Max., S36) kĕlĭpeh 'fish		
scales', Katu mpeh 'scabies'		
Mendriq kac, Thavung akayh	*(qa)kac(i)	AT *kats(kats), AN *kaskas
'scratch'		'scratch'
Chrau camvĭh, Khmer kambis,	*ka(m)pic	AJ *kapi[ts,tś,tš] 'shell', PWMP
Pearic kəpit 'shrimp'	`	*kapis 'kind of shell'
Pacoh capiaih 'brush off', PM	*t(i,a)paci	AT *[ta]pə(t)s, *[ta]pats(pats)
*twas 'sweep', Sengoi tapes		'sweep, shake', AN *paspas
'shake'		'shake'
400 44 #1		

#### 4.3.3. AA \*k

Pacoh xức 'butt, gore', Katu pajuk 'lower head to butt', Kharia (V108) du'j 'bend'	*(n)zok(i)	AN *[t]un[D]uk 'bow, bend down/over'
VN cháo 'rice gruel', MM cwa /cwa?/ 'dish eaten as accompaniment to rice, curry', Sora ja:u: 'prepare porridge'	*(n)kiwaq	AT *[]ku[w][aq] 'broth, soup', AN *ku[w]aq 'broth, gravy, sauce'
Sora ja:u: 'prepare porridge'		
Kharia kad, Khasi sad, PW	*(in)kat(i)	AN *sikat 'brush, comb'
*sat 'to comb'	` ' ` ' ' '	
MUK hóch, Cua gahooch,	*(ga)[h]uki	AN *siyuk 'cheep, peep,
PM *khooc 'to whistle'		whistle'
Rengao kă, PM *caa?, CN	*(i)ka(q)	AT *(ma)ka?ən, AN *ka? 'eat'
śa:-ləre 'eat'	· · · · · · ·	
Stieng ooc [?ɔːk] 'eat', Katu	*(mum)uk(i)	AN *camuk 'eat carefully'
mamuuch 'eat little by little'	*( \0.1	A T #F 03' 125 A D T #F13' 1
VN vược 'dolphin', NK káa?	*(u)?ak,	AJ $*[q,?]iwak^{25}$ , AN $*[h]iwak$
kə?áak 'black shark', Pacoh	*[ŋi]?aki	'fish'
nhoaig 'a kind of fish'		
Khasi kong heh 'brother-in-	*(in)koŋ	AN *enkun 'grandfather/grand-
law', VN chồng 'husband'	(m)non	mother'

<sup>24.</sup> Other plausibly related MK forms, such as Jeh boh and Lamet plu:h 'salt', suggest a postvelar final in the variants \*(m)puq and \*puluq. Hence, the PAA final may not have been \*c, but \*qi or \*qs(i).

<sup>25.</sup> Also cf. AT \*[ma] ni[w]ak 'shark, crocodile' (Benedict 1975:376). Under the form cited in the list, Benedict (1990:193) observes that it is highly likely that AK \*(m)ba(n)? wak is the basic etymon. The VN and Pacoh forms could reflect \*(ni)wak(i), also cf. VN nurge and Mon ka? wòa? 'shark'; however, the NK form makes clear that the root was at least partially \*?ak.

Mon-Khmer Studies 33

*k[ə]lab, *ikab *(in)kap *tək(i)	AT *k[ə]lab(/i) 'husk, scale', AN *hunap '(fish) scale' AT *[r]a(n)kap, AN *raŋkap 'join' AN *[t]aki 'to lead'
*(k)iwa(q)	AT *[ki]wa, AN *kiwah 'left (hand/side)'
*(bi)lak(i)	ÀT *[t]iliak, AN *tilik 'look (at)'
*bok(i)	AT *(q)(m)buk(buk) 'mold(y), decay(ed)', AN *bukbuk 'rotten wood'
*muki <sup>26</sup>	AN *lamuk, *namuk 'mosquito'
*(n)kit	AT *(n)tsu(ŋ)kit 'pierce, poke (with stick)', AN *su(ŋ)kit
*(bə)Rək(i)	'poke' AN *beRek 'pig (domesticated)'
*cak(i)	AT *tsak(tsak), AN *saksak
*(cu)yok(i)	'prick, pierce' AN *Rusuk 'rib'
*ļak(i)	AN *pil[e,a]k 'scab'
*(in)kəp, *(in)kup	AT *kəp(kəp), *(ŋ)kup(ŋ)kup 'seize, hold', AN *kepkep, *kupkup 'grasp, hold'
*tek(i)	AT *(q)(n)tlek 'small, short', AN *[h]iTik 'small, little'
*(n)zekiq	AN *Dikiq 'small, little'
*(m)puk(i)	AT *(m)puk[]tu 'squirrel, rat', Thai *buk 'large field rat'
*bo[ld]oq(i)	AT *(m)boloq 'bamboo, spear', AN *buluq 'bamboo (species)'
*[ci]mriq	AN *siriq 'betel pepper'
*(n)[q]iŋ	AN *kiCiŋ 'body part', Tai *?[e,i]n <sup>A</sup> , *ñ[e,i]n <sup>A</sup> 'tendon,
	*ikab *(in)kap  *tək(i)  *(k)iwa(q)  *(bi)lak(i)  *bok(i)  *muki²6  *(n)kit  *(ba)Rək(i)  *cak(i)  *(cu)yok(i)  *lak(i)  *(in)kəp, *(in)kup  *tek(i)  *(n)zekiq  *(m)puk(i)  *bo[l]oq(i)  *[ci]mriq

<sup>26.</sup> Replaces \*g[]ñ[a]muk cited in Hayes 1992:164.

chóóng 'gall' Chrau pĭq 'pick (fruit)', Khmer pic 'nip', Kharia (V66) pi'j 'break'	*(m)piq	sinew' AN *[C,t,T]ebi(q) 'break off a piece, divide, split'
Riang Lang kəmchas, Jeh	*kacaqi	AN *kesaq 'breathe loudly'
chayh, Sengoi gecas 'sneeze' Katu maq 'prechew food', Khmu' mah 'eat', Sora maj 'taste, lick, experience'	*maq(i)	AT *[ma]maq 'chew (soft/pre- pared foods)', AN *mamah 'chew (up)'
PW *ras, Pacoh rôih, Semai (Serau, C120A) chenlas 'choose'	*[u]ļaqi	AT *[p]iiiaq, AN *piliq 'choose'
Souei ?εε? 'to love', OM mic 'desire', Stieng êch 'want, like' Katu drooq 'very sick', Katu (High) (ka)druch 'sick', VN (*[p]rəːś >)soi 'measles'	*qeq(i), *qemeqi *p[o]roq(i)	AN *Dehi[h] 'desire/ desiderative marker' AN *pu[r]uh 'disease, infection of skin'
Chrau vǐq, Katu bâch 'lie down, sleep'	*(m)pe(qi)	AT *[ś]u(m)pi(an), AN *[h]i(m)pih 'dream'
Khasi pyrshah 'adverse', OM cas 'go against', Khmer cās 'contrary'	*caq(i)	AT *[mu](n)tsak, AN *mesaq 'enemy'
Katu ntốq, Kensiu katoh 'fall', Chrau tatoch 'drip'	*(n)tuq(i)	AT *dz[a]toq 'fall', AN *za[t]uq 'drop, fall (down)'
Souei li? 'inundate', Khmer phlic 'immerse', Mon baluik (*-c > -k) 'flood, immerse'	*(ba)[R]eq(i)	AN *buri[h] 'flow'
Bahnar jrou 'make stew', Katu jaruôq 'mix meat with salt/rice to store', Khmer jra'k (*-c > -k) 'name of a stew'	*juyoq(i)	AJ *džuγuq 'fluid/sap/broth', AN *ZuRuq 'juice, sap'
Mundari (V387) muhu, PM *[cə]mɔh, PW *mis 'nose'	*muq(i,u)	POC *muqa 'front, tip'
Jeh oõ, Katu kadok 'squash', Chrau tôq 'gourd', Katu kadóóiq 'squash plant'	*uq, *oq, *(p,b)[ḷ]uq(i)	AN *baluq 'gourd, pumpkin'
Rengao trah 'chop under- brush', Katu (High) sraach 'chop down tree'	*(ta)yaq(i)	AT *()ta[\gamma]aq 'hew, chop, plane', AN *[t]aRaq 'chop, plane'
Jeh klak (*-c > -k) 'intestines', Che'Wong ?ac, Kharia (K282) la'j 'belly'	*laqi, *[?]aqi	AN *tinaqih 'intestine(s)'
Khasi jliah 'lick', Thavung layh, Brou liaih 'tongue'	* $(di)$ laq $(i)^{27}$	AT *[b]li[d]aq 'lick, tongue', AN *dilah 'tongue'
Katu takóh 'grown', Khmer cā's 'be old, grown up'	*tunqas, *tiqasi	AT *[(n)tu]qas, AN *tuqah 'old'
Riang vwas 'to open', Semai	*wa[qi]	AN *wawaq 'opening'

<sup>27.</sup> Replaces \*jila[s] and \*(i)la[si] cited in Hayes 1992:170.

Mon-Khmer Studies 35

waas 'branch out' Kharia tug [tu?], VN đụ, Pearic kəntus 'copulate'	*(n)toq(i)	AJ *bo[t,C]oq, AN *bu[t,C]uq 'penis, vulva'
Thavung buh 'pus', Khmer pūs 'boil'	*[?]u(m)poq(i)	AK *?umuq, AN *?umuq 'pus'
Pacoh cháq 'root', Pearic čha k 'seed, grain', Bahnar hodrěch 'seed rice, ancestral line'	*caq(i), *c[i]nraqi	AT *b[i]nsaq, AN *beniq 'seed'
Khmer kap 'bite', PW *gap 'hold in jaw', Pearic čap 'catch'	*(in)qap	AT *[t]aNqap, *[t]a(N)Gap 'seize, hold, close (mouth)', AN *tankap, *tangap 'seize'
Cua karaq, Katu (a)gruôh 'crab', Khmer krās 'turtle shell'	*karaq(i), *guraq	AN *karaq 'shell'
Bonda gĭak' 'shame', PW *[gac] 'ashamed, shy', Stieng haas 'feel ashamed, bashful'	*g(i,a)haq(i)	PMP *ma-hiaq 'shy, ashamed'
Katu machuriq 'short time, one hour', Pearic ke'č 'small'	*(n)zekiq	AN *Dikiq 'small, little'
Mundari (V304) la? 'pare wood with an adze', Khmu' laac 'strip Khmer -la's 'separate, detach'		AT *(m)b[a]laq(b[a]laq) 'split', AN *belaq 'cleave, crack, split'
Souei three? 'torn', Santali (V152) arej 'tear, rend', MUK réch 'be torn'	*req(i)	AN *[r,R]i[q,S,0] 'split lengthwise, tear lengthwise'

#### 4.3.5. AA \*d

Kharia ud 'owl', Jeh ut 'quail', Chrau sum och 'sparrow' \*(qa)[?]ud(s),AN \*baluj 'dove species' Kharia (V237) u'd, Sora (CF) \*[q]ud(s), AN \*hu(m)bu[d,j] 'heart of 'mushroom' \*[qa]pud(s) palm, leaf bud/shoot' \*ziq, \*ndiq<sup>28</sup> Bonda si? 'fever, pain', PNB AN \*pe[d,D]iq 'hurt, smart, \*jìq 'sick', PW \*si? 'pain' sting' AT \*[b]li[d]aq 'lick, tongue', Khasi jliah 'lick', Thavung \*(di)[aq(i) layh, Brou liaih 'tongue' AN \*dilah 'tongue' MUK cóch, Ruc kŭnuc 'heel', \*kuds, PMP \*kukud 'shank or hoof of PW \*[?loc] 'back of heel' \*ku(l,n)uds animals' AT \*(q)ud 'suck, smoke, drink', Kharia u'd 'drink, suck', \*(q)ud(s) Pacoh huiq 'drink water off AN hudud 'smoke tobacco' soup', Chrau huch 'drink'

4.3.6. AA \*j. The AA voiced palatal stop is the primary reflex of the Austric voiced dental affricate \*dz. Although Benedict now posits a voiced palatal affricate \*dz for AT, AA has thus far only \*j in correspondence to it. In AT, \*dz

<sup>28.</sup> The earliest AA form was apparently \*ziq, whence \* $\hat{z}q > *\hat{s}q > *si(2)$ . Its prefixed variant \*nziq evidently shifted to \*ndiq prior to the palatalization shift, whence then \* $\hat{n}jiq$ . The vowel must also have changed, for assibilation did not occur for some as yet unclear reason, cf. further PM \* $\hat{n}jq$  'be sick, in pain' and Sengoi nyi 'ill, sick'.

(and apparently also \*dz) did not occur as a final, but Benedict reconstructed \*j which did. The AA/AT comparison suggests, however, that the AT \*-j developed at least in part in a manner similar to AA shifts, \*-ds and \* $-\gamma i > *-j$  (see examples under the \* $\gamma$  and \*d reflexes). It is not known whether there was a constraint on the final occurrence of AA \*j < \*dz, in any event, this proto-phoneme became a final due to redistribution resulting from stem split, as in PAA \*rajay > \*raj > Pacoh raiq 'sharpen to a point', cf. AT \*r[a]dzay 'sharp'.

VN bot (*- $j >$ *- $c >$ -t), Riang bus 'foam'	*buj(i) <sup>29</sup>	AN *buja[q], PMP *busa 'foam'
Khmer ja'r 'sap, resin', phsār 'join with glue', Bahnar jăr	*(pi)jər	AN *pizer 'to stick'
'pitch of tree'		

# 4.3.7. AA \*g

Sora kənjin 'porcupine', Ruc kăñin 'hedgehog'	*king[e]ŋ	AN *tangilin '(scaly) anteater'
kăñin 'hedgehog'	41 (1)	AT #1 ANT #F1 17 (1 '1
Kharia ulug, VN luộc 'boil', Khasi khluid 'scald'	*luwag(i)	AJ *luwag, AN *[l,l]uwag 'boil, bubble'
Knasi kniuid scaid		bubble

## 4.3.8. AA \*G

*palaG(i,a)	AT *paGpaG 'leaf', AN *lapah
	'leaf sheath'
*lu(n)qaG(i)	AT *(qm)lu(w)aG, AN *luwar,
· · · ·	*luqar, *luqaq 'outside'
	• (,,,

# 4.4. Reflexes of the PAA Palatal Glide

Kontu lê, Sengoi las 'ant',	*lay(s)	AJ *[q,?]aləy 'ant/termite', AN
Pearic krəlas 'termite'		*hanay 'termite'
Pearic puy 'tinder', Katu	*[sa](m)puy(s)	AK *śa(m)puy, AN *hapuy
mpoih 'fire'		'fire'
Jeh pìayh 'orange, custard apple', VN bưởi 'pomelo'	*(p,b)i[?]ays	AK, AN *(m)buway 'fruit/seed'
apple', VN bưới 'pomelo'		
Pacoh bê 'side, direction', VN	*bay(s)	AT *baybay 'side, shore, bank',
bãi 'flat expanse, field', bãi bế		AN *(q)a(ŋ)bay 'side by side'
'shore, beach'		

# 4.5 Reflexes of the PAA Laterals

## 4.5.1. AA \*I

Rengao 'lur 'roast in ashes',	*[?u]luγ,	AN *[s]u[n]uR 'burn'
real fact in abileb,	[ . 4] . 4 ,	in [S]a[n]ait cain

<sup>29.</sup> Some MK correspondents indicate \*bos or \*bus, cf. Khmer babuh 'foam', and may be borrowed from Austronesian.

Pacoh nnhur 'smell of burning hair and flesh'	*iluy	
Nha Heun plip, Thavung	*(i)ləp	AT *iləp 'close eyes, sleep', AN
kñiip, Bahnar 'nhĭp 'close eyes' Pacoh dunh, Bahnar dunh	*d[əwi]l	*hinep 'dream, lie (down), sleep' AT *a(n)daw[il] 'far, long',
'long time' Jeh lök 'wasp', Pacoh anhoq	*(i)lək <sup>30</sup>	Tsouic *(m)a[d]awil 'far' PMP *neknek, *ñikñik 'gnat,
'gnat (like fruit fly)' Riang pli- 'grandchild', Khasi kñi 'mother's eldest brother', Pacoh anhi 'uncle, man'	*(qa)li <sup>31</sup>	sandfly' AT *(q)lil[i] 'grandchild (great-), grandparent (great-)', AN *nin[i'] 'ancestor, descen-
Kharia (V259) jolo'd 'slip', VN lot 'slip into', Pacoh	*(i)lut	dant, grandchild, grandparent' AT *(q)lutsluts, AN *luslus 'slip off/away'
kinhut 'slide something' Pearic pephlip 'submerge', Katu loop 'sink, drown', Chrow phân dog 'submerge'	*(i)ləb	AT *ləbləb 'submerge, bury', AN *lebleb 'inundate, submerge'
Chrau nhâp daq 'submerge' Katu klóm 'urinate', Sora ñum-ən, Palaung hñu:m 'urine'	*(zi)lom	AT *(n)zalom, AN *[d,D]anum 'water', *hinum 'drink'
152 11 *1		
4.5.2. AA *!		
Pacoh cŏl 'roll up, coil',	*ku[ḷ](i)	AN *pikul 'bend, turn (round)'
Pacoh cŏl 'roll up, coil', Kharia kuñ 'fold (a mat)' Sora tαre:l-ən (CF tα:r-ən) 'string, thread', VN nhợ	*ku[!](i) *(in)tal(iq)	AN *pikul 'bend, turn (round)' AN *talih 'cord/rope/string'
Pacoh cŏl 'roll up, coil', Kharia kuñ 'fold (a mat)' Sora tαre:l-ən (CF tα:r-ən) 'string, thread', VN nhọ 'rope' Mendriq tol 'mountain', Sre dor 'forest', Rengao dodŏn		•
Pacoh cŏl 'roll up, coil', Kharia kuñ 'fold (a mat)' Sora tαre:l-ən (CF tα:r-ən) 'string, thread', VN nho 'rope' Mendriq tol 'mountain', Sre dor 'forest', Rengao dodŏn (*-ñ > -n) 'hill' Katu gor 'knife handle', VN	*(in)tal(iq)	AN *talih 'cord/rope/string'  AT *[q]u(n)tal, AN *qu[t]an 'forest'  AT *[ts]a(n)kal, *[tsa]ngal, AN
Pacoh cŏl 'roll up, coil', Kharia kuñ 'fold (a mat)' Sora tαre:l-ən (CF tα:r-ən) 'string, thread', VN nhọ 'rope' Mendriq tol 'mountain', Sre dor 'forest', Rengao dodŏn (*-ñ > -n) 'hill' Katu gor 'knife handle', VN cán (*-ñ > -n) 'straight handle' KY kraas 'laugh', PW *kñas	*(in)tal(iq) *(n)t[a]l(i)	AN *talih 'cord/rope/string'  AT *[q]u(n)tal, AN *qu[t]an 'forest'  AT *[ts]a(n)kal, *[tsa]ngal, AN *sankal 'handle' AN *gelih 'inclined to laugh,
Pacoh cŏl 'roll up, coil', Kharia kuñ 'fold (a mat)' Sora tαre:l-ən (CF tα:r-ən) 'string, thread', VN nho 'rope' Mendriq tol 'mountain', Sre dor 'forest', Rengao dodŏn (*-ñ > -n) 'hill' Katu gor 'knife handle', VN cán (*-ñ > -n) 'straight handle' KY kraas 'laugh', PW *kñas 'smile', Semai krñeh 'grin' VN gheo 'tease, bother', Kurku (K58) gew 'mock, deride', VN	*(in)tal(iq)  *(n)t[a]l(i)  *(n)kal(i)  *k(i,a)[l]as	AN *talih 'cord/rope/string'  AT *[q]u(n)tal, AN *qu[t]an 'forest'  AT *[ts]a(n)kal, *[tsa]ngal, AN *sankal 'handle'
Pacoh cŏl 'roll up, coil', Kharia kuñ 'fold (a mat)' Sora tαre:l-ən (CF tα:r-ən) 'string, thread', VN nhọ 'rope' Mendriq tol 'mountain', Sre dor 'forest', Rengao dodŏn (*-ñ > -n) 'hill' Katu gor 'knife handle', VN cán (*-ñ > -n) 'straight handle' KY kraas 'laugh', PW *kñas 'smile', Semai krñeh 'grin' VN ghẹo 'tease, bother', Kurku	*(in)tal(iq)  *(n)t[a]l(i)  *(n)kal(i)  *k(i,a)[l]as  *(n)q[a]w,	AN *talih 'cord/rope/string'  AT *[q]u(n)tal, AN *qu[t]an 'forest'  AT *[ts]a(n)kal, *[tsa]ngal, AN *sankal 'handle' AN *gelih 'inclined to laugh, laugh' AT *(N)qilaw, Proto-Chamic

<sup>30.</sup> This may be a case of cluster coalescence, i.e.  $*nl > *\tilde{n} \sim *n$ , cf. also Katu nanok 'gnat', instead of \*i-associated palatalization. Since Chamic apparently possesses no reflexes of this PMP word, parallel development in Austroasiatic and Proto-Malayo-Polynesian rather than borrowing by one from the other must be suspected.

<sup>31.</sup> The Riang form apparently reflects a variant with a different vowel. A large number of variants appear to belong to this etymology, both in Austroasiatic and Austro-Tai, cf. further Brao  $kel\,\hat{a}\hat{a}$  'grandfather' and AT \*(q)lal[a] 'grandchild (great-), grandparent (great-)'.

'much, many' Palaung jur 'buy', Souei cual 'pay a salary', Khmer juañ 'do	*ju[?]aļ(i)	Ong-Be liao 'many' AT *dzu(w)aļ 'sell, buy', AN *juhal 'sell'
business'		
Kurku (K512) bumli 'navel',	*suliq	AN *suliq 'shoot, sucker'
Bonda sari 'placenta', PVM	• •	•
*psum? 'navel'		
Katu pran, MUK (*kra:ñ >)	*pra[l]i	AT *(m)p[r,l]ali 'tuber (edible)',
khánh 'manioc'		EFO *(n)tali 'taro, sweet
		potato'

4.6. Reflexes of the PAA Nasals. Three examples of palatalization of \*n have been detected, all involving coalescence with \*y. The nasal was apparently not affected by contiguity of the palatalization conditioning high front vowel.

Su' ?yon, Jeh 'nhung, Stieng	*qa(n)yoŋ	AN *layun 'dusk, shade,
nhôông 'black'	• , , , •	shadow, twilight'
Kharia (K312) ỹɔ? 'eat', VN	*(n)yaq	AN *ku(n)yaq 'chew, chew up'
nhá 'chew'		
	*(n)yon	AT *[a]yon 'swing, shake', AN
'shake', VN nhún vai 'shrug		*hayun 'rock, swing'
one's shoulders'		

The remaining examples involve the velar nasal \*y, which did undergo the palatalization shift.

Katu chatong, PM *duuñ 'bamboo'	*(bun)tun(i)	AN *be[t,T]uŋ 'bamboo'
VN bên 'side', Jeh meng 'side	*(m)pin or	AN *tə(m)bin 'bank (of river),
of face', Chrau minh 'mouth' Katu karoong 'large basket',	*(m)bin *(ka)run(i)	edge' AT *k[a]ron 'basket, sack', AN
Sora mòróñ 'big basket'	. , ,	*karun 'bag, sack'
Bahnar brông 'large river bird',	*(p,b)(a)run(i)	AT *[bu]run, AN *burun 'bird'
Khmer dun 'pelican', Katu atunh 'chicken'		
Khmu' tuuñ 'to light', PM *con	*(un)tuŋ(i),	AN *[t,T]u[t,T]un 'burn'
'set light to', *duun 'cook'	*itun	it [t, r ]u[t, r ]uij ourn
Pearic a:n 'hornet', PW *?añ	*[?]əŋ(i)	PPH enen 'buzzing, drone'
'wasp'	*(-)+(:)	AT *4-(-)4 (
Khmu' tan 'from (to)', Rengao kodang 'go past', MUK	*(n)təŋ(i)	AT *da(n)tən 'come, arrive', AN *daten 'come'
tệnh 'arrive (at), come (to)'	•	At dately come
Pacoh láng 'to love', Khmer	$*(s)(i,a)[i]$ ə $\mathfrak{g}(i)$	AT *k[ə]ļ[a]ŋ 'desire', AN
sralā'ñ 'love, like'		*kelen 'affection, desire, inclina-
Mal qoong 'husband', VN ông	*[?]əŋ(i)	tion' AN *enkun 'grandfather/grand-
'grandfather', Pearic u:ñ 'father'	[1]9i)(1)	mother?
Khasi kong heh 'brother-in-	*kon(i)	AN *enkun 'grandfather/grand-
law', Pearic kun 'father'	# C \1 \ C \	mother'
Khmer jhlæn 'leech', Jeh klan	*(ja)len(i)	AT *()(m)b[]lin 'leech', Thai

(*-ñ > -n) 'water leech' NK hnúuy mlìiñ 'langur', *![e]ŋ(i) AT *blin, Thai *lin 'monkey' Katu jaróónh 'gibbon' MUK mông, Jeh tomun, PW *mon(i) AN *mu[n,N]un 'mouth' *moñ 'mouth' PVM *cmra:ñ, Brou bran, *baRani AJ *baRan, AN *baRan 'rib(s)
MUK mông, Jeh tomun, PW *mon(i) AN *mu[n,N]un 'mouth' *mon 'mouth' PVM *cmra:n, Brou bran, *baRani AJ *baRan, AN *baRan 'rib(s)
*moñ 'mouth' PVM *cmra:ñ, Brou bran, *baRani AJ *baRan, AN *baRan 'rib(s)
Kuy hriañ 'rih(s)'
ray orian 110(5)
Chrau jun 'deer', Pacoh adyŏnh 'barking deer', NK *(n)jəŋ(i) AN *sala[d,D,j]eŋ 'wild ruminant', Malay kijang 'roe deer'
khəñoon 'mouse deer',
Katu ranguôq 'unhappy', Jeh *[l]un?aw, AT *[l]naw 'sad, stunned,
hnho, Bahnar sonhoi 'sad' *[i]in?aw(i) quiet', AN *linaw 'calm, quiet
Pearic čənet, Katu kanheet *net, *nit AN *sanit 'scorch/singe'
'dark', Bahnar 'nhek 'soot'
Pacon tabang 'cheek', PM *ta(m)ban(i) AT *[t][a](m)ban 'side', AN *trm6añ 'rim, edge, lips' *tamban 'side, other side'
Palaung ple n, Bahnar plenh, *(p,b)len(i) AT *[ndu]lan[it], AN *lanit
Semnam balin 'sky' 'sky'
VN lang 'spot, herpes', Chrau *(bu)lan(i) AT *(q)(m)b[a]lan, AN *belar
vrwanh 'striped' 'spotted'

#### 5. Conclusion

The four shifts described in the preceding pages have clearly had a significant impact on the AA consonant system. As a consequence of the phonological changes produced by those diachronic mutations, reflexes of as many as 14 PAA consonants apparently merged into a single new consonant,  $*\tilde{s}$ , while reflexes of three others merged with another single consonant,  $*\tilde{n}$ . Along the way, an unknown number and type of consonant clusters were reduced to single phonemes, some of which also merged with  $*\tilde{s}$  and  $*\tilde{n}$ , and a number of other new consonantal reflexes were created, but without merger with  $*\tilde{s}$  and  $*\tilde{n}$ . In turn, the voiceless palatal sibilant and the palatal nasal have undergone in more recent times many other transformations in the dialects of the AA subfamilies.

The described changes have obviously introduced a considerable degree of complexity and difficulty into the task of ascertaining consonant correspondences and historical relationships, both within AA comparative studies and in any comparison of AA and AT lexical data. As those relationships begin to become clear as a result of the revelations presented above, one begins to understand why discovering the lexical connection between the AA languages and between them and their AT cousins has been so problematic over the past 90 years.

### REFERENCES

Banker, John and Elizabeth and Mo. 1979. Bahnar Dictionary, Plei Bong-Mang Yang Dialect. Huntington Beach: SIL.

Barker, Milton and Muriel. 1976. Murong-Vietnamese-English Dictionary. Microfiche. Huntington Beach: SIL.

Benedict, Paul K. 1975. Austro-Thai: Language and Culture, with a Glossary of Roots. New Haven: HRAF Press.

Benedict, Paul K. 1990. Japanese/Austro-Tai. Ann Arbor: Karoma Publishers.

Benjamin, Geoffrey. 1976a. "Austroasiatic subgroupings and prehistory in the Malay Peninsula." AS:37-128.

Bhattacharya, Sudhibhushan. 1968. *A Bonda Dictionary*. Poona: Deccan College Post-Graduate and Research Institute.

Biligiri, H.S. 1965. Kharia: Phonology, Grammar and Vocabulary. Poona:Deccan College, Postgraduate and Research Institute.

Bishop, Nancy M. and Mary M. Peterson. 1994. "Kensiw glossary." MKS XXIII: 163-95.

Blood, Henry F. 1968. A Reconstruction of Proto-Mnong. Grand Forks: SIL-University of North Dakota.

Costello, Nancy A. 1971. Katu Vocabulary. Saigon Bộ Giáo Duc.

Diffloth, Gérard F. 1980. "The Wa languages." LTBA 5.2.

Diffloth, Gérard F. 1984. The Dvaravati-Old Mon Language and Nyah Kur. Monic Language Studies 1. Bangkok: Chulalongkorn University.

Ferlus, Michel 1974. "Lexique souei-français." ASEMI V(1):141-59.

Ferlus, Michel. 1979. "Lexique thavung-français." CLAO 5:71-94.

Ferlus, Michel. 1983. "Essai de phonétique historique du Môn." MKS XII: 1-90.

Ferlus, Michel. 1991. Vocalisme du Proto-Viet-Muong. Paper circulated at the 24th International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics. Bangkok and Chiang Mai.

Gradin, Dwight and Thong. 1979. Jeh Vocabulary. Huntington Beach: SIL.

Gregerson, Kenneth and Marilyn. 1977. Rengao Vocabulary. SIL.

Haupers, Lorraine and Ralph. 1991. Stieng-English Dictionary. Manila: SIL.

Hayes, La Vaughn H. 1992. "On the track of Austric, part I. introduction." MKS XXI:143-77.

Hayes, La Vaughn H. 1996. "Another look at final spirants in Mon-Khmer." MKS XXVI:51-64.

Headley, Robert K. Jr. 1977. "A Pearic vocabulary." MKS VI:69-149.

Jacob, Judith M. 1974. A Concise Cambodian-English Dictionary. London: Oxford University Press.

Johnston, Richard. 1969. "Kuy basic word list." MKS III:1-4.

Kuiper, F.B.J. 1948. "Munda and Indonesian." Orientalia Neerlandica, a Volume of Oriental Studies: 372-401. Leiden: A.W. Sijthoff.

Lee, Ernest W. 1966. *Proto-Chamic Phonologic Word and Vocabulary*. Ph.D. thesis, Indiana University.

Lindell, Kristina. 1974. "A vocabulary of the Yuan dialect of the Kammu language." *Acta Orientalia* 36:191-207.

Luce, G.H. 1965. "Danaw, a dying Austroasiatic language." Lingua 14:98-129.

Maier, Jacqueline. 1969. "Cua phonemes." MKS III:9-19.

Means, Nathalie and Paul B. Means. 1986. Sengoi-English, English-Sengoi Dictionary, ed. by Gordon P. Means. Toronto: Joint Centre on Modern East Asia, University of Toronto-York University.

Miller, Carolyn and John. 1967. English-Brou Language Familiarization Manual. Saigon: SIL.

Nguyễn Đình Hoà. 1971. Vietnamese-English Student Dictionary. Carbondale: Southern Illinois University Press.

Nguyễn Phú Phong, Trần Trí Dõi and Michel Ferlus. 1988. Lexique Vietnamien-

- Ruc-Français, Parler d'une minorité ethnique des montagnes de Quang Binh, Vietnam, avec Notes ethnographiques et introduction linguistique. Paris: Sudestasie.
- Pinnow, Heinz-Jurgen. 1959. Versuch einer historischen Lautlehre der Kharia-Sprache. Wiesbaden: Otto Harrassowitz.
- Rabel, Lili. 1961. Khasi, a Language of Assam. Baton Rouge:Louisiana State University.
- Ramamurti, G.V. 1938. Sora-English Dictionary. Madras: Superintendent, Gov't Press. Reprinted 1986, Delhi: Mittal Publications. Schmidt, Wilhelm. 1904. "Grundzüge einer lautlehre der Khasi-sprache in ihren
- Schmidt, Wilhelm. 1904. "Grundzüge einer lautlehre der Khasi-sprache in ihren beziehungen zu derjenigen der Mon-Khmer-sprachen. Mit einem anhang die Palaung-, Wa- und Riang-sprachen des mittleren Salwin." Abhandlungen der bayerischen Akademie der Wissenschaft. I.22.3:677-810.
- Schmidt, Wilhelm. 1905. "Grundzüge einer lautlehre der Mon-Khmer-sprachen." Denkschrifte der Akademie der Wissenschaft Wien, Phil.-hist. Kl. 51:1-233.
- Schmidt, Wilhelm. 1906. "Die Mon-Khmer-völker, ein bindeglied zwischen völkern Zentralasiens und Austronesiens." Archiv für Anthropologie, Braunschweig, new series, 5:59-109.
- Shorto, Harry L. 1962. A Dictionary of Modern Spoken Mon. London: Oxford University Press.
- Shorto, Harry L. 1971. A Dictionary of the Mon Inscriptions from the Sixth to the Sixteenth Centuries. London:Oxford University Press.
- Skeat, Walter W. and Charles O. Blagden. 1906. Pagan Races of the Malay Peninsula, Volume II. London: Macmillan. Reprinted 1966, New York: Barnes & Noble.
- Smalley, William A. 1961. *Outline of Khmu' Structure*. New Haven: American Oriental Society.
- Smith, Kenneth D. 1972. A Phonological Reconstruction of Proto-North-Bahnaric (Language Data, Asian-Pacific Series, No. 2). Santa Ana: SIL.
- Theraphan L. Thongkum. 1984. Nyah Kur (Chao Bon)-Thai-English Dictionary, Monic Language Studies 2. Bangkok: Chulalongkorn University.
- Thomas, David D. and Thổ Sáng Lục. 1966. *Chrau Vocabulary*. Saigon: Bộ Giáo Dục. Reprinted 1977, Huntington Beach: SIL.
- Thomas, David and Sophana Srichampa, eds. 1996. *Phraya Prachakij-karacak, Some Languages of Siam.* Translated and annotated. Bangkok:Mahidol Uni-University.
- Watson, Richard and Saundra and Cubuat. 1979. Pacoh Dictionary. Huntington Beach: SIL.
- Wolff, John U. 1993. "The PAN phonemes \*ñ and \*N." Oceanic Linguistics 32(1):45-61.
- Wurm, S.A. and B. Wilson. 1983. English Finderlist of Reconstructions in Autronesian Languages (Post-Brandstetter). Pacific Linguistics Series C33. Canberra: Australian National University.
- Zide, Arlene R.K. 1976. "Nominal combining forms in Sora and Gorum." AS: 1259-94.

2021 Biltmore Drive Fayetteville, NC 28304 USA